



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 29 maggio 2013 (07.06)  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0155 (NLE)**

---

**9706/13  
ADD 23**

**COEST 115  
NIS 21  
PESC 550  
JAI 391  
WTO 112  
ENER 192**

**PROPOSTA**

---

Origine: Commissione europea

Data: 23 maggio 2013

---

n. doc. Comm.: COM(2013) 289 final - Allegato II - Parte 22/22

---

Oggetto: Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e all'applicazione provvisoria dell'accordo di associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra  
- Allegato II - Parte 22/22

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera di Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, a Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea.

---

All.: COM(2013) 289 final - Allegato II - Parte 22/22



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 15.5.2013  
COM(2013) 289 final

Annex II - Part 22/22

## **ALLEGATO**

**Allegato I-A del Titolo IV dell'Accordo di associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra**

### **ALLEGATO II (PARTE 22)**

**della**

### **PROPOSTA DI DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'Accordo di associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra**

## ALLEGATO

**Allegato I-A del Titolo IV dell'Accordo di associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra**

### ALLEGATO II (PARTE 22)

della

### PROPOSTA DI DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'Accordo di associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra**

Appendice dell'allegato I-A<sup>1</sup>

La presente appendice fornisce un riepilogo dei quantitativi complessivi fissati nell'allegato I-A, se pertinenti.

#### A. CT complessivi indicativi per le importazioni nell'UE

Prodotto	Classificazione tariffaria	Quantità
Carni <u>bovine</u>	0201.10.(00) 0201.20.(20-30-50-90) 0201.30.(00) 0202.10.(00) 0202.20.(10-30-50-90) 0202.30.(10-50-90)	12 000 t/anno espresse in peso netto
Carni <u>suine</u>	0203.11.(10) 0203.12.(11-19) 0203.19.(11-13-15-55-59) 0203.21.(10) 0203.22.(11-19) 0203.29.(11-13-15-55-59)	20 000 t/anno espresse in peso netto  + 20 000 t/anno espresse in peso netto (per i codici NC 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59))
Carni <u>ovine</u>	0204.22.(50-90) 0204.23.(00) 0204.42.(30-50-90) 0204.43.(10-90)	1 500 t/anno espresse in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 2 250 t/anno espresse in peso netto

<sup>1</sup> In caso di conflitto tra una delle disposizioni della presente appendice e una disposizione dell'allegato I-A, prevale la disposizione dell'allegato [nell'ambito del conflitto].

Prodotto	Classificazione tariffaria	Quantità
Carni di <u>pollame</u> e preparazioni derivate	0207.11.(30-90) 0207.12.(10-90) 0207.13.(10-20-30-50-60-99) 0207.14.(10-20-30-50-60-99) 0207.24.(10-90) 0207.25.(10-90) 0207.26.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.27.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.32.(15-19-51-59-90) 0207.33.(11-19-59-90) 0207.35.(11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207.36.(11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210.99.(39) 1602.31.(11-19-30-90) 1602.32.(11-19-30-90) 1602.39.(21)	16 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 20 000 t/anno esprese in peso netto  + 20 000 t/anno esprese in peso netto (per il codice NC 0207.12 (10-90))
<u>Latte</u> , crema di latte, latte condensato e iogurt	0401.10.(10-90) 0401.20.(11-19-91-99) 0401.30.(11-19-31-39-91-99) 0402.91.(10-30-51-59-91-99) 0402.99.(10-31-39-91-99) 0403.10.(11-13-19-31-33-39) 0403.90.(51-53-59-61-63-69)	8 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 10 000 t/anno esprese in peso netto
Latte in polvere	0402.10.(11-19-91-99) 0402.21.(11-17-19-91-99) 0402.29.(11-15-19-91-99) 0403.90.(11-13-19-31-33-39) 0404.90.(21-23-29-81-83-89)	1 500 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 5 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Burro</u> e paste da spalmare lattiere	0405.10.(11-19-30-50-90) 0405.20.(90) 0405.90.(10-90)	1 500 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 3 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Uova</u> e albumine	0407.00.(30) 0408.11.(80) 0408.19.(81-89) 0408.91.(80) 0408.99.(80) 3502.11.(90) 3502.19.(90) 3502.20.(91-99)	1 500 t/anno esprese in equivalente uova in guscio con aumento lineare in 5 anni a 3 000 t/anno esprese in equivalente uova in guscio  + 3 000 t/anno esprese in peso netto (per il codice NC 0407.00. (30))
<u>Miele</u>	0409.00.(00)	5 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 6 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Aglione</u>	0703.20.(00)	500 t/anno esprese in peso netto
<u>Zuccheri</u>	1701.12.(10-90) 1701.91.(00) 1701.99.(10-90) 1702.20.(10) 1702.90. (30-50-71-75-79-80-95)	20 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Altri zuccheri</u>	1702.30.(10-50-90) 1702.40.(10-90) 1702.60.(10-80-95)	10 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 20 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Sciropi</u> di zucchero	2106.90.(30-55-59)	2 000 t/anno esprese in peso netto
Frumento (grano) tenero, farine e agglomerati in forma di pellets	1001.90.(99) 1101.00.(15-90) 1102.90.(90) 1103.11.(90) 1103.20.(60)	950 000 t/anno con aumento lineare in 5 anni A 1 000 000 t/anno

Prodotto	Classificazione tariffaria	Quantità
<u>Orzo</u> , farina e agglomerati in forma di pellets	1003.00.(90) 1102.90.(10) 1103.20.(20)	250 000 t/anno con aumento lineare in 5 anni A 350 000 t/anno
<u>Avena</u>	1004.00.(00)	4 000 t/anno
<u>Granturco</u> , farina e agglomerati in forma di pellets	1005.90.(00) 1102.20.(10-90) 1103.13.(10-90) 1103.20.(40) 1104.23.(10-30-90-99)	400 000 t/anno con aumento lineare in 5 anni a 650 000 t/anno
Semole e semolini di <u>orzo</u> ; cereali altrimenti lavorati	1103.19.(30-90) 1103.20.(90) 1104.19.(10-50-61-69) 1104.29.(01-03-05-07-09-11-18-30-51-59-81-89) 1104.30.(10-90)	6 000 t/anno con aumento lineare in 5 anni a 7 500 t/anno
Malto e glutine di frumento (grano)	1107.10.(11-19-91-99) 1107.20.(00) 1109.00.(00)	7 000 t/anno
Amidi e fecole	1108.11.(00) 1108.12.(00) 1108.13.(00)	10 000 t/anno
Amido o fecola trasformata	3505.10.(10-90) 3505.20.(30-50-90)	1 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 2 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Crusche</u> , staccature e residui	2302.10.(10-90) 2302.30.(10-90) 2302.40.(10-90) 2303.10.(11)	15 000 t/anno con aumento lineare in 5 anni a 20 000 t/anno
<u>Funghi</u>	0711.51.(00) 2003.10.(20-30)	500 t/anno esprese in peso netto + 5 000 t/anno esprese in peso netto (per il codice NC 0711.51.(00))
<u>Pomodori</u> trasformati	2002.10.(10-90) 2002.90.(11-19-31-39-91-99)	10 000 t/anno esprese in peso netto
Succhi di <u>uva</u> e <u>mela</u>	2009.61.(90) 2009.69.(11-71-79-90) 2009.71.(20-99) 2009.79.(11-19-30-91-93-99)	10 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 20 000 t/anno esprese in peso netto
Prodotti a base di <u>latte fermentato</u> trasformati	0403.10.(51-53-59-91-93-99) 0403.90.(71-73-79-91-93-99)	2 500 t/anno esprese in peso netto
Prodotti <u>trasformati</u> a base di <u>burro</u>	0405.20.(10-30)	250 t/anno esprese in peso netto
<u>Granturco dolce</u>	0710.40.(00) 0711.90.(30) 2001.90.(30) 2004.90.(10) 2005.80.(00)	1 500 t/anno esprese in peso netto
Prodotti <u>trasformati</u> a base di <u>zucchero</u>	1702.50.(00) 1702.90.(10) 1704.90.(99) (per un tenore di zuccheri $\geq 70\%$ ) 1806.10.(30-90) 1806.20.(95) (per un tenore di zuccheri $\geq 70\%$ ) 1901.90.(99) (per un tenore di zuccheri $\geq 70\%$ ) 2101.12.(98) 2101.20.(98) 3302.10.(29)	2 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 3 000 t/anno esprese in peso netto
Prodotti <u>trasformati</u> a base di <u>cereali</u>	1903.00.(00) 1904.30.(00)	2 000 t/anno esprese in peso netto

Prodotto	Classificazione tariffaria	Quantità
<u>Prodotti trasformati a base di crema di latte</u>	1806.20.(70) 2106.10.(80) 2202.90.(99)	300 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 500 t/anno esprese in peso netto
<u>Preparazioni alimentari</u>	2106.90.(98)	2 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Etanolo</u>	2207.10.(00) 2208.90.(91-99) 2207.20.(00)	27 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 100 000 t/anno esprese in peso netto
<u>Sigari e sigarette</u>	2402.10.(00) 2402.20.(90)	2 500 t/anno esprese in peso netto
<u>Mannitolo-sorbitolo</u>	2905.43.(00) 2905.44.(11-19-91-99) 3824.60.(11-19-91-99)	100 t/anno esprese in peso netto
<u>Prodotti trasformati a base di amido di malto</u>	3809.10.(10-30-50-90)	2 000 t/anno esprese in peso netto

B. CT complessivi indicativi per le importazioni in Ucraina

Prodotto	Classificazione tariffaria	Quantità
<u>Carni suine</u>	0203.11.(10-90) 0203.12.(11-19-90) 0203.19.(11-13-15-55-59-90) 0203.21.(10-90) 0203.22.(11-19-90) 0203.29.(11-13-15-55-59-90)	10 000 t/anno esprese in peso netto  + 10 000 t/anno esprese in peso netto (per i codici NC 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59))
<u>Carni di pollame e preparazioni a base di carni di pollame</u>	0207.12.(10-90) 0207.14.(10-20-30-40-50-60-70-91-99) 0207.26.(10-20-30-40-50-60-70-80-99) 0207.27.(10-20-30-40-50-60-70-80-91-99) 0207.35.(11-15-21-23-25-31-41-61-63-71-79-99) 0207.36.(31-41-61-63-71-79-89-90)	8 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 10 000 t/anno esprese in peso netto  + 10 000 t/anno esprese in peso netto (per il codice NC 0207.12.(10-90))
<u>Zuccheri</u>	1701.11.(10-90) 1701.12.(10-90) 1701.91.(00) 1701.99.(10-90)	30 000 t/anno esprese in peso netto con aumento lineare in 5 anni a 40 000 t/anno esprese in peso netto

I quantitativi entrano in base al principio del "primo arrivato, primo servito".